El Niño

- □□

정보

개요
곡명: El Niño
작곡가: John Adams (1947–)
장르와 범위: 성탄 오라토리오 형식의 오페라 -오라토리오 . 이 글은 두 부분과 전체 24개 섹션으로 이루어진 전곡을 다룬다.
텍스트: John Adams와 Peter Sellars가 성서 본문, 영지주의 유년기 복음서, 중세 성탄극과 설교,
라틴아메리카 시를 엮었다.
작곡 시기: 1999–2000년
초연: 2000년 12월 15일, 파리 Théâtre du Châtelet. Peter Sellars 연출, Kent Nagano 지휘, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, London Voices, Theatre of Voices, La Maîtrise de Paris와 Dawn Upshaw, Lorraine Hunt Lieberson, Willard White가 참여했다.

Wikipedia: El Niño (opera)

John Adams의 《El Niño》는 1999–2000년에 작곡된 성탄 오라토리오 형식의 오페라 -오라토리오다 . 이
글은 무대 공연과 콘서트 공연에 모두 사용되는 전곡을 다룬다. 작품은 두 부분으로 나뉘며, 전체 순서에는 24 개의 독립 섹션이 놓인다. 1부는 수태고지와 Mary의 임신, Joseph의 의심, 베들레헴으로의 이동과 탄생을 따라가고, 2부는 Herod의 위협과 아이들의 학살, 동방박사와 이집트로의 피난, 탄생 이후의 생명을 다룬다.

출판 정보와 자료

Boosey & Hawkes가 악보를 출판했다. 이 작품은 Théâtre du Châtelet, San Francisco Symphony, Lincoln Center, Barbican이 공동으로 위촉했으며 , 2000년 파리 초연은 Peter Sellars의 무대 구상과 Kent Nagano의 지휘로 이루어졌다 . Sellars가 만든 초연 및 후속 무대 버전에는 춤과 영화가 포함될 수 있지만, 같은 음악과 텍스트는 콘서트 오라토리오로도 연주된다.

Boosey & Hawkes는 공연 허가 조건으로 음향 디자이너를 요구한다. 따라서 증폭과 공간 배치는 편성에
덧붙이는 선택 사항이 아니라 성악, 합창, 전자 건반, 기타와 타악기를 공연장 안에 배치하는 실연 조건으로
다루어야 한다.

소요 시간

공연 형태와 자료에 따라 약 1시간 50분에서 2시간이 걸린다. Boosey & Hawkes와 Cincinnati May Festival 은 111분, IRCAM은 1시간 50분, Los Angeles Philharmonic과 Adams의 공식 안내는 약 2시간으로
제시한다.

편성

성악: 소프라노, 메조소프라노 , 바리톤, 카운터테너 3명, 혼성합창, 어린이합창
목관: 플루트 2(각각 피콜로 겸함), 오보에 2(각각 잉글리시 호른 겸함), 클라리넷 2(제 2 클라리넷은
베이스 클라리넷 겸함), 바순 2(제 2 바순은 콘트라바순 겸함)
금관: 호른 3, 트롬본 3
타악ㆍ건반ㆍ현악 : 타악기 주자 3명, 하프, 피아노 ·첼레스타, 키보드 2대와 샘플러, 스틸 스트링
기타 2대, 현악 최소 14.0.6.6.4

Los Angeles Philharmonic의 편성표에는 글로켄슈필 , 트라이앵글 , 징, 알프스 종, 귀로, 마라카스, 크로탈, 높은 카우벨, 템플 블록, 탐탐, 차임, 클라베스, 템플 볼 등이 타악기군에 포함된다. 세 타악 주자의 실제 분담과 건반 ·샘플러의 세부 운용은 사용하는 악보와 공연 기술 문서에서 확인해야 한다.

텍스트와 구성

Adams와 Sellars는 King James Bible의 성탄 구절에 Gnostic Infancy Gospels, Wakefield Mystery Plays, Martin Luther의 성탄 설교, Hildegard von Bingen의 찬가 O quam preciosa를 결합했다. Sor Juana Inés de la Cruz, Rosario Castellanos, Gabriela Mistral, Rubén Darío, Vicente Huidobro의 시도 함께 사용되며, 대본의 약 3분의 1은 스페인어 또는 라틴어로 이루어진다 . 이 텍스트 배열은 성서의 사건을
유지하면서 Mary의 임신과 출산, 돌봄과 폭력에 관한 여성의 목소리를 서사와 명상 사이에 배치한다.

1부: 수태고지에서 탄생까지

1부는 세 카운터테너가 Gabriel의 목소리로 수태고지를 전하는 “I Sing of a Maiden”에서 시작한다.
소프라노가 맡은 Mary의 서사와 메조소프라노가 부르는 Castellanos의 “La anunciación”이 이어지면서
임신의 사건이 개인의 몸과 목소리로 구체화된다 . “Magnificat”, Elizabeth 방문, Joseph의 의심과 꿈, 베들레헴으로 향하는 여정이 탄생을 향해 연결되고, “Shake the Heavens”와 출산 장면이 그 흐름을 확장한다.

Mistral의 “The Christmas Star”와 Hildegard의 O quam preciosa는 탄생을 둘러싼 명상적 장면을 이룬다. 세 카운터테너는 전통적인 천사의 역할을 맡는 동시에 독창 앙상블과 해설자의 기능을 오가므로, 1부의 사건을 한 인물의 독백으로만 고정하지 않는다.

2부: Herod의 폭력과 피난

2부는 Sor Juana의 “Pues mi Dios ha nacido a penar”으로 시작한다. Herod의 공포와 동방박사의 방문
뒤에 Darío의 “The Three Kings”와 Huidobro의 “Dawn Air”가 놓이며, 탄생의 소식이 통치자의 폭력과 맞닿는다. 베들레헴의 아이들이 살해되는 장면 뒤에는 Castellanos의 “Memorial de Tlatelolco”가 배치된다. LA Phil의 해설은 이 곡을 작품에서 가장 큰 단일 번호로 설명하며, 성탄 서사를 1968년 멕시코시티의
Tlatelolco 학살을 기억하는 현대의 목소리와 직접 연결한다.

이후에는 외경에 바탕을 둔 용과 야자나무 이야기가 이어진다. 마지막 번호 “Una palmera”는 Castellanos의 시를 어린이합창과 기타에 맡기며, 어린이합창은 작품 전체의 상시 화자가 아니라 결말에서 새 생명의

목소리를 담당한다. 어린이 목소리와 기타가 조용히 끝내는 이 결말은 2부가 다룬 폭력과 피난의 서사를 탄생 이후의 취약한 미래로 이어 준다.

공연 형태와 작품의 관점

LA Phil 작품 해설에서 Adams는 Handel의 Messiah와 같은 성탄 작품을 쓰고 싶었지만, 작품에서 말하는 기적의 범위를 예수의 탄생에서 모든 출산의 기적으로 넓혔다고 설명한다. 그는 작업 제목을 *How Could This Happen?*으로 두기도 했다. 이 설명은 Mary의 임신과 출산이 성탄 도상의 부속 사건이 아니라 작품의 중심 질문이라는 점을 보여 준다.

Adams는 라틴아메리카 문학을 대본에 넣어 여성의 목소리를 확장했지만 , 작품이 라틴아메리카 음악을 그대로 재현하도록 쓰인 것은 아니라고 설명한다. 따라서 스페인어권 시의 사용은 특정 민속 양식을
재현한다는 뜻보다, 성서와 외경의 사건을 서로 다른 역사적 목소리로 말하게 하는 텍스트 구성으로 이해하는 편이 정확하다.

초연의 무대 버전은 Sellars의 춤과 영화, 독창자와 합창의 움직임을 통해 사건을 시각화했다 . 콘서트 버전에서는 같은 두 부분과 섹션 순서가 무대 장치 없이 진행된다. 2024년 Metropolitan Opera 프로그램도 이 작품을 오페라 -오라토리오로 소개하고 새로운 무대화를 다루면서 24개의 독립 섹션을 언급한다. 이는 작품이 처음부터 가진 이중 공연 형태가 이후 제작에서도 유지되었음을 보여 준다.

주요 자료

El Niño, Boosey & Hawkes: 작곡 시기, 장르, 텍스트, 편성, 초연진, 공연 조건과 소요 시간

El Niño, Los Angeles Philharmonic: Adams의 작품 설명, 텍스트 구성, 두 부분의 주요 번호,
타악기 세부와 작품의 현대적 맥락
El Niño, John Adams Earbox: 공동 위촉, 무대 ·콘서트 공연 형태와 작품 개요

El Niño, IRCAM: 작곡 ·초연 정보, 출판사와 소요 시간, 편성 대조

John Adams conducts El Niño, Cincinnati May Festival: 초연 기록, 대본의 언어와 텍스트 출처, 두 부분의 서사
El Niño program, Metropolitan Opera: 24개 섹션과 2024년 무대화의 공연 맥락

Historique et patrimoine, Théâtre du Châtelet: 2000–2001 시즌의 작품 창작 기록